# Jaarverhaal 2021

Transkript productiehuis

Tel.: +32 (0)2 466 94 40
E-mail: info@transkript.be
Website: www.transkript.be

-3-

## INHOUD

**1. Transkript? 5**

**2. Ons aanbod 6**

**3. Onze cijfers 7**

BIBLIOTHEEK 8

ONDERWIJS 9

LUISTERTIJDSCHRIFTEN 11

PRODUCTIE VOOR VERENIGINGEN, FIRMA'S, OVERHEID EN PARTICULIEREN 12

**4. Wie bouwt mee aan het verhaal? 14**

ONS ORGANISATIESCHEMA 14

ONZE VASTE MEDEWERKERS 14

HET BESTUURSORGAAN 15

DE ALGEMENE VERGADERING 15

VRIJWILLIGERS 16

SAMENWERKING 17

**5. Aktiviteiten en beeldvorming 18**

VERGADERINGEN 18

BEKENDMAKINGSINITIATIEVEN 18

VORMING 19

SPONSORING EN GIFTEN 20

**6. We maken een toekomst 21**

**7. Maak kennis met ons 22**

ALGEMENE CONTACTGEGEVENS 22

OPNAMESTUDIO'S 22

-5-

## 1. TRANSKRIPT?

Transkript is een productiehuis, een huis van makers.

Boeken, tijdschriften en teksten maken we toegankelijk voor mensen met een leesbeperking. Dankzij onze producten kunnen blinde en slechtziende mensen, dyslectici en mensen met een fysieke beperking lezen op de manier die zij wensen: in braille of groteletterdruk, in gesproken vorm of digitaal tekstformaat.

Tekeningen en schema’s vergroten we of gieten we in een tastbare vorm.

### Reflectie over het voorbije jaar

We belichten vooral de **samensmelting van de diensten Omzettingen Onderwijs**. Vanaf 1 oktober 2021 worden de activiteiten van Braille Productie Centrum Leuven geïntegreerd in de werking van Transkript vzw.

Voor leerlingen met een visuele beperking is het erg belangrijk dat ze over aangepaste leermiddelen beschikken. Deze omzetting is arbeidsintensief en vereist heel wat personeel en werkingsmiddelen. Daarom besliste de minister van onderwijs om de loonsubsidie voor 8 halftijdse medewerkers van de vzw Braille Productie Centrum Leuven, vanaf 2021 met middelen vanuit Onderwijs te continueren. Deze subsidie zorgt dat leerlingen, studenten en cursisten met een leesbeperking meer gelijke kansen krijgen en hun schoolloopbaan met succes kunnen afwerken.

De minister van onderwijs rekende op het engagement van Transkript vzw om de werkzaamheden van vzw BPC-L te integreren in de bestaande werking van Transkript.

We slaan de handen geëngageerd in mekaar om blinde en slechtziende leerlingen en studenten alle slaagkansen te bieden!

En dan nog dit …. Op **21 december 2021 bestaat Transkript 40 jaar!**
Aan dit jubileumjaar gaan we niet zomaar voorbij. In de loop van 2022 maken we er graag een feest van taal en leesplezier van, een exclusief verhaal over inclusief lezen!

-6-

## 2. ONS AANBOD

Transkript biedt diverse leesvormen aan. Zo kan elke persoon met een leesbeperking kiezen voor de leesvorm die hem of haar het best past. Maatwerk dus.
Aandacht voor kwaliteit en gebruiksvriendelijkheid staat daarbij centraal.

Welke leesvormen bieden we aan?

— Braille

— Groteletterdruk op maat

— Gesproken vorm (Daisy)

— Digitale tekstbestanden

— Reliëftekeningen

— Vergrote tekeningen

-7-

## 3. ONZE CIJFERS

Met een team van 38 vaste medewerkers en meer dan 180 vrijwilligers, werd massaal veel lectuur en informatie toegankelijk gemaakt.

### Productiecijfers 2021 in een notendop

— 496 luisterboeken voor Luisterpunt, goed voor 4.454 uur luistergenot

— 43 brailleboeken voor Luisterpunt, 25.375 brailleblz. (gemiddeld 595 blz. per boek)

— 568 uur luistertijdschriften, gespreid over 182 afleveringen

— Meer dan 280 studieboeken en cursussen, goed voor
6.852 brailleblz.
15.940 groteletterblz.
100.404 blz. digitale tekst en
21.651 figuren

— 134 publicaties van steden, gemeenten en verenigingen in gesproken vorm

— 32.191 brailleblz. voor verenigingen, firma’s, overheid en particulieren

Een zicht op de verhouding van de Transkript‑klanten, op basis van de omzetcijfers:

(Grafiek): Klanten 2021

— bibliotheek: 49,5%

— onderwijs: 34,6%

— derden: 15,9%

(einde grafiek)

-8-

#### BIBLIOTHEEK

Bijna de helft van wat we produceren is bestemd voor de collectie van Luisterpunt, dé Vlaamse bibliotheek voor mensen met een leesbeperking.

Elke drie jaar sluiten we een overeenkomst met Luisterpunt. Deze overeenkomst kadert in het decreet Lokaal Cultuurbeleid van de Vlaamse overheid, departement Cultuur. In 2019 ging een nieuwe overeenkomst van start. Omwille van de opgelegde besparingsmaatregelen (-6%) werd de vereiste productie begin 2020 aangepast.

### Daisy‑boeken en brailleboeken

Van de 524 bestelde Daisy‑luisterboeken kregen 45 titels het A+ label. Dit zijn boeken die met absolute voorrang behandeld worden. De gewenste snelheid van leveren hangt voor deze boeken af van het volume van het in te lezen boek. In 2021 werden 56 A+ boeken geleverd.

De gemiddelde leveringstermijn van de boeken gaat opnieuw in dalende lijn naar 5,8 maanden. Voor de boeken met het label A+ ligt het gemiddelde op amper 3 maanden.
(Grafiek): De grafiek toont aan dat de gemiddelde leveringstermijn van de luisterboeken daalt, na een lichte stijging in 2020.

Dit leverden we aan de bibliotheek in 2021:

(Tabel):

— Daisy-luisterboeken: 4.429 uur – 495 titels

— literaire klassiekers: 25 uur – 1 titel

— brailleboeken: 25.375 blz. – 43 titels

(einde tabel)

-9-

De gemiddelde leveringstermijn van de brailleboeken blijft status quo:

(Grafiek): De grafiek toont aan dat de gemiddelde leveringstermijn van de brailleboeken gelijk blijft.

#### Onderwijs

Sinds de samensmelting met BPC Leuven, bezorgen we jaarlijks aangepaste studieboeken aan een honderdtal leerlingen en studenten. Dat betekent dat er elk jaar meer dan 300 leer‑ en werkboeken geleverd worden in een aangepaste leesvorm: in braille, groteletterdruk op maat of digitekst, samen met de bijbehorende tekeningen.

Ben je (ondersteunende) leerkracht of ouder van een blinde of slechtziende leerling, dan kan je steeds bij ons terecht voor het omzetten van de schoolboeken.

Heb je zelf een functiebeperking en ga je naar het hoger, universitair of volwassenenonderwijs? Transkript zet je cursussen om in de gewenste leesvorm, rekening houdend met je studieplanning.

Dit leverden we aan leerlingen en studenten in 2021:

(Tabel):

— braillestudieboeken: 6.852 blz.

— groteletterdruk op maat: 16.940 blz.

— digitale tekst op maat: 100.404 blz.

— reliëffiguren en vergrote figuren: 21.651

(einde tabel)

-10-

### Studenten en begeleiders getuigen ...

— Hartelijk dank en nogmaals veel succes met het fantastische werk dat jullie leveren.
Ik neem jullie vzw mee op in onze interne nieuwsbrief want ik denk dat er nog leerlingen zijn die hier baat kunnen aan hebben.
Leentje, coach en mentor Passtel

— Ik vond het erg fijn om met jullie samen te werken. Wat ik zo apprecieerde was de heldere, duidelijke, correcte informatie. Ook één contactpersoon en duidelijke afspraken die werden nageleefd vond ik zo fijn aan jullie team. Ik ben heel blij en dankbaar dat ik de afgelopen jaren op jullie kon rekenen en de goede service was een grote meerwaarde!
Julie, net afgestudeerd

— Hartelijk bedankt voor de supersnelle service en de vlotte samenwerking!
Christine, ondersteuner

-11-

#### Luistertijdschriften

Het Transkript-redactieteam zorgt voor de samenstelling en productie van 5 thematische tijdschriften en 5 publieksbladen, goed voor 585 ingesproken uren en meer dan 1.000 abonnementen per jaar.

De abonnee heeft de keuze uit:

— Kiosk: Een ruime selectie uit de dag‑ en weekbladen, met achtergrondinformatie bij het wereldgebeuren. Ook feiten en berichten in de rubriek "Cecograaf".

— Sport: Een blad met algemene sportinformatie, met aandacht voor blindensporten, uitslagen, portretten van bekende sportfiguren, maar ook aandacht voor minder bekende sporttakken.

— Eva: Een gezins‑ en vrouwenblad met algemeen vormende artikels, keukennieuwtjes, recepten, mode, hygiëne, schoonheids‑ en gezondheidstips, enz.

— Metec: Bijblijven in de boeiende en evoluerende wereld van audio, video en de computer en van media in het algemeen.

— Explo: Een tijdschrift met aandacht voor toerisme, aardrijkskunde, natuur, folklore enz.

— Het Koekoeksnest: Dit gekende luisterfeuilleton van de VRT kunnen we in samenwerking met hen aanbieden op cd (niet online). Urenlang nostalgisch luistergenot verzekerd!

-12-

— Bodytalk: Hét magazine over gezondheid en welzijn, is opgebouwd rond vier vaste thema’s: gezond en gelukkig leven, optimaal bewegen, evenwichtige voeding en de balans tussen lichaam en geest.

— Dag Allemaal: Dit grootste weekblad in Vlaanderen behandelt het wel en wee van celebraties in showbizz‑ en medialand. Een selectie hieruit vormt een maandelijks te beluisteren "Dag Allemaal".

— Humo: Populair weekblad dat naast een radio‑ en tv‑programmagids vooral veel reportages, cursiefjes en interviews bevat. Deze worden gebundeld tot een gesproken maandblad, "the best of Humo".

— Knack: Actualiteitenmagazine en opinietijdschrift, met veel duiding bij alle nieuws uit binnen‑ en buitenland. Wij selecteren voor u de beste artikels uit dit weekblad en bundelen ze tot een maandblad.

— Plus Magazine: Een actueel, veelzijdig en verfrissend seniorenmagazine. Behalve de zoekertjes, puzzels en reclame wordt dit maandblad integraal ingesproken, goed voor bijna 7 uur luistergenot.

Net als onze luisterboeken worden deze tijdschriften geproduceerd volgens de Daisy‑standaard. Daarmee blader je door artikels, pas je de spreeksnelheid aan en voeg je zelf bladwijzers in.

Luistertijdschriften beluisteren kan zowel op cd als online via anderslezen.be.

### Luisterlezers aan het woord …

— De tijdschriften worden evenwichtig samengesteld. Ook een speciale bedanking voor de vriendelijke service!
Lucien

— Ik kijk altijd erg uit naar mijn luistertijdschriften. Tijdens de voorbije Corona-maanden hebben ze voor mij veel betekend, misschien nog iets meer dan vroeger …
Vera

-13-

#### Productie voor verenigingen, firma’s, overheid en particulieren

Deze productie is heel divers. In 2021 produceerden we:

— 134 publicaties van steden, gemeenten en verenigingen in gesproken vorm, goed voor 240 beluisterbare uren;

— 32.191 brailleblz. in opdracht van banken, overheden en bedrijven;

— 72 digitale producties en reliëftekeningen voor particulieren.

-14-

## 4. WIE BOUWT MEE AAN HET VERHAAL?

#### ONS ORGANISATIESCHEMA

Algemene vergadering

|

Bestuursorgaan

|

Algemeen directeur (dagelijks bestuur)

|

- Secretariaat

- Hoofd braille‑groteletter‑digitekst

- Hoofd audio

#### ONZE VASTE MEDEWERKERS

Na de fusie op 1 oktober 2021 telt Transkript 38 vaste medewerkers, goed voor 30,60 voltijdse equivalenten.

(Tabel):

— 2019

aantal voltijdse medewerkers: 20
aantal deeltijdse medewerkers: 12
totaal aantal medewerkers: 32
aantal voltijdse equivalenten: 28,40

— 2020

aantal voltijdse medewerkers: 19
aantal deeltijdse medewerkers: 11
totaal aantal medewerkers: 30
aantal voltijdse equivalenten: 26,90

— 2021

aantal voltijdse medewerkers: 19
aantal deeltijdse medewerkers: 19
totaal aantal medewerkers: 38
aantal voltijdse equivalenten: 30,60

(einde tabel)

-15-

#### HET BESTUURSORGAAN

Transkript kan rekenen op een actief en dynamisch bestuursteam:

Voorzitter: Ivo de Bisschop

Ondervoorzitter: Diane Van Hove

Secretaris: Vera Spinnoy

Bestuurders:
Michel Deboeck
Vincent Knecht
Robert Thatcher
Henk Van De Genachte

De Raad van Bestuur vergaderde in 2021 op 7 januari, 25 maart, 6 mei, 17 juni, 14 juli, 9 september, 21 oktober en 16 december (8 vergaderingen).
Alle vergaderingen verliepen online via Teams.

#### DE ALGEMENE VERGADERING

Onze leden van de Algemene Vergadering:
Hubert Briers
Hilde Groeninck
Ivan Sonck
Gérard Van Overbeke

De jaarlijkse statutaire Algemene Vergadering vond plaats op 25 maart.

Op 30 september werd de akte ondertekend van de fusie door overname van Braille Productie Centrum Leuven.

-16-

#### VRIJWILLIGERS

Voor een vereniging als Transkript is een stevige vrijwilligerswerking onontbeerlijk. Zonder de fantastische inzet van 180 vrijwilligers kunnen wij onze doelstellingen onmogelijk realiseren.

De meeste van deze vrijwilligers lezen boeken in die opgenomen worden in de collectie van Luisterpuntbibliotheek.

Transkript is voortdurend op zoek naar leesgrage mensen met een duidelijke en aangename stem. We willen de luisteraar een fijne leeservaring bezorgen. Daarom veronderstelt dit engagement een geslaagde stemproef, die afgelegd kan worden in een van onze opnamestudio’s: in Hasselt, Leuven, Mechelen of Zellik.

In 2021 werden 81 stemproeven afgenomen, waarvan 18 goedkeuringen (22,2%) en 7 kandidaat‑lezers die gevraagd werden een tweede stemproef af te leggen.

(Tabel):

— TK Mechelen
Stemproeven: 18
Geslaagd: 7
Niet geslaagd: 11
Tweede stemproef: 0

— TK Hasselt
Stemproeven: 23
Geslaagd: 5
Niet geslaagd: 17
Tweede stemproef: 1

— TK Zellik
Stemproeven: 22
Geslaagd: 3
Niet geslaagd: 14
Tweede stemproef: 5

— TK Leuven
Stemproeven: 18
Geslaagd: 3
Niet geslaagd: 14
Tweede stemproef: 1

— Totaal TK
Stemproeven: 81 (100%)
Geslaagd: 18 (22,2%)
Niet geslaagd: 56 (69,1%)
Tweede stemproef: 7 (8,6%)

(einde tabel)

### Initiatief vertelcoaching

Bij de beoordeling van elke stemproef geeft de stemmencommissie een diagnose van de stemproef. Omdat een significant aantal vrijwilligers baat heeft bij gerichte feedback en daar ook regelmatig spontaan naar vraagt, startte Transkript in 2019 met een coaching aanbod.
Dit aanbod is erop gericht de inleesvaardigheden te verbeteren onder begeleiding van een vertelcoach.

In 2021 volgden 31 vrijwilligers een individueel leertraject. Elk traject telt 6 sessies.

-17-

Tijdens de **week van de vrijwilliger** bedachten we onze inlezers met een bijzondere attentie: een glazen potje met het opschrift “Jij bent goud waard!”, vanzelfsprekend gevuld met gouden lekkers …

#### SAMENWERKING

In functie van de doelstellingen werken we nauw samen met diverse actoren:

— Luisterpuntbibliotheek:
technische commissie en stemmencommissie
stuurgroep Anderslezen

— Kamelego:
gezamenlijke initiatieven in functie van de doelgroep
stuurgroep Anderslezen

— Instituten en ondersteuningsteams:
nauwe contacten met de ondersteuners en actieve deelname aan werkgroepen (bv. Vlaamse Wiskundecode)

— Buitenlandse productiecentra:
regelmatige contacten en uitwisselingen met productiecentra wereldwijd, hoofdzakelijk vanuit het lidmaatschap van het Daisy Consortium.

— Braille Autoriteit:
dit is een Belgisch-Nederlands initiatief. Het doel? Breed gedragen standaarden creëren voor het gebruik van het brailleschrift in het hele Nederlandse taalgebied.
De website van de Braille Autoriteit www.braille‑autoriteit.org bevat heel wat informatie en fungeert tevens als discussieplatform.

-18-

## 5. AKTIVITEITEN EN BEELDVORMING

#### VERGADERINGEN

Overleggen, communiceren en vergaderen, het maakt wezenlijk deel uit van onze werking.

Medewerkers, bestuurders en sympathisanten van Transkript participeren voluit in diverse werkgroepen:

de Strategische Commissie,
de werkgroep Omzettingen Onderwijs,
de Technische Commissie,
de Stemmencommissie,
de stuurgroep Anderslezen,
de werkgroep Vrijwilligerswerking,
de werkgroep Uniforme Vlaamse Wiskundecode en
de werkgroepen van de Nederlandstalige Braille‑Autoriteit

#### BEKENDMAKINGSINITIATIEVEN

— Via de nieuwsrubriek op de website van Transkript www.transkript.be kan je alle nieuwtjes en wetenswaardigheden op de voet volgen.
Met trots draagt deze website het Anysurfer toegankelijkheidslabel.

— Ook de socialemediakanalen worden gebruikt. Zo is onze facebook-pagina www.facebook.com/transkriptvzw erg populair en kunnen de diverse berichten rekenen op heel wat interactie.

— In het najaar werd een gezamenlijke campagne “Geef je oren de kost” voorbereid. In 2022 promoten we samen met Luisterpunt en Kamelego het luisterlezen met de Anderslezen app. We starten met online infosessies voor de Vlaamse zorginstellingen

-19-

#### VORMING

Zo goed als elke opleiding, infosessie en webinar verliep digitaal.

Onderwerpen:

Webinars over cybersecurity en diverse IT-gerelateerde zaken
Overleg werkprocessen omzettingen onderwijs,
Wettelijk kader Telewerk en corona-virus,
Workshop Didactische Aanpassingen,
Tactile Reading Conference,
General Meeting Daisy Consortium
Webinar “Audio Book Creator” Hindenburg
Infosessie “leidinggeven op afstand”

Intern organiseerden we enkele workshops en was er ruimte voor kennisuitwisseling. Met gebruik van Microsoft Teams verliep de communicatie vlot.

De overstap naar Transkript zorgde bij de medewerkers van Braille Productie Centrum Leuven (BPC-L) ongetwijfeld voor gemengde gevoelens. Om de integratie zo vlot mogelijk te laten verlopen maakten we werk van een warm onthaal en duidelijke communicatie.
Eind november 2021 dienden de BPCL-medewerkers hun vertrouwde locatie in Sint-Rafaël Leuven te verlaten.

-20-

#### SPONSORING EN GIFTEN

Onze bijzondere dank gaat naar alle particuliere schenkers en bedrijven die onze werking het afgelopen jaar steunden!
Dankzij deze bijdragen slagen we erin meer lectuur en informatie toegankelijk te maken voor mensen met een leesbeperking.

|  |
| --- |
| Transkript heeft een erkenning als vereniging die gemachtigd is fiscale attesten uit te reiken voor giften van meer dan 40  euroOns rekeningnummer voor giften: BE81 0882 2449 0024 |

Transkript vzw wordt opgenomen in de digitale versie van "De gids voor giften & legaten", website www.giften‑legaten.be.

Wie een online aankoop doet via www.trooper.be/transkriptvzw, zorgt voor een extra cent in het laatje. Onze dank gaat uit naar al deze webshoppers.

-21-

## 6. WE MAKEN EEN TOEKOMST

Transkript wil het bestaande aanbod aan **toegankelijke lectuur en informatie** nog verder uitbreiden, met bijzondere aandacht voor kwaliteit en gebruiksvriendelijkheid.
Waar nodig zal Transkript andere instanties **sensibiliseren** door het belang van toegankelijke informatie te benadrukken.

De organisatie wil nog een stap verder gaan door resoluut het pad te kiezen van **volledige inclusie**.

Is immers niet iedereen gebaat met een duidelijk leesbaar en voldoende groot lettertype? Wenst niet iedereen te **lezen zoals hij of zij wil**, of het nu gaat over gedrukte of beluisterbare lectuur of communicatie via beeld, woord of klank?

Het Bestuursorgaan bouwt gestaag aan een **toekomstplan**, met als eerste stap een uitgebreide verkenning van de actuele noden en een bevraging van verwante organisaties.

-22-

## 7. MAAK KENNIS MET ONS

#### ALGEMENE CONTACTGEGEVENS

Transkript vzw

C. Van Malderenstraat 33
B-1731 Zellik
T 02 466 94 40

info@transkript.be
www.transkript.be

#### OPNAMESTUDIO'S

De audio-afdeling beschikt over 9 opnamestudio’s in 4 locaties: 3 studio’s in Hasselt, 2 in Leuven, 2 in de hoofdzetel te Zellik en 2 in Mechelen.

**Hasselt**

Stadsomvaart 7
3500 Hasselt
Tel.: 011 22 34 37
E-mail: audio@transkript.be
studio.hasselt@transkript.be

**Leuven**

p/a Radiohuis
Boekhandelstraat 2
3000 Leuven
Tel.: 016 89 06 83
E-mail: studio.leuven@transkript.be

**Mechelen**

Douaneplein 4
2800 Mechelen
Tel.: 015 55 66 75 en 015 55 49 41
E-mail: studio.mechelen@transkript.be

**Zellik**

C. Van Malderenstraat 33
1731 Zellik
Tel.: 02 481 87 22
E-mail: studio.zellik@transkript.be